

-----English Message Below-----

Pour suivre les activités de l'ÉGC, consultez notre page [Facebook](#)

L'APÉ collecte des fonds pour organiser le voyage au Québec et pour continuer d'embellir notre jardin communautaire. Voici comment vous pouvez aider :

L'APÉ de l'École des Grands-Cèdres a maintenant son propre numéro de Co-Op - **19200**. Veuillez noter ce numéro et envisager d'utiliser l'une des trois stations-service Co-Op et l'Alberni District Liquor Store (anciennement Arlington Beer and Wine) de la Co-Op pour vos achats d'essence et de boissons pour adultes.

L'École des Grands-cèdres a un compte au dépôt de bouteilles. Nous vous invitons à utiliser notre compte lorsque vous rapportez vos bouteilles vides. Mettez les bouteilles vides dans un sac transparent, conduisez dans l'allée derrière le dépôt et utilisez le numéro de téléphone de l'école (**250-723-5614**). **Tous les profits sont destinés au voyage au Québec de nos élèves de 6^e et 7^e année.**

Bonjour chères familles,

J'espère que vous passez une agréable fin de semaine. Il ne reste plus que 2 semaines avant le congé du temps des Fêtes!

Franc départ/Strong Start : Merci d'inviter toutes les familles avec enfants préscolaires (même anglophones) à s'inscrire au programme de l'École des Grands-cèdres ci-dessous.

<https://grandscedres.csf.bc.ca/contactez-nous/>

CALENDRIER DÉCEMBRE 2024

DATE	ÉVÈNEMENT
9 déc	Pratique d'urgence Hold & Secure à 9h45 Pratique de basketball (4/5) 14h40 à Howitt (M. Xavier)
11 déc	Cours de danse avec ELITE <u>DERNIER Club d'aide aux devoirs</u> de 14h40 à 15h40 (2 ^e à 7 ^e année) Partie de basketball (4/5) 14h40 à Howitt vs Woods (M. Xavier)
12 déc	Sortie à la patinoire Winter Wonderland (13h à 14h)
13 déc	Tournoi de basketball 4/5 à ADSS (M. Xavier)
18 déc	Spectacle de Noël à 18h dans le gymnase

19 déc	Suivi des acquis sont envoyés à la maison.
20 déc	Assemblée générale (novembre et décembre) Dernier jour avant le congé de Noël (journée régulière)
21 déc- 5 jan	Congé de Noël et du Jour de l'An
6 janvier 2025	Retour en classes

Passez une excellente semaine!

Marie-Pascale et toute l'équipe des Grands-cèdres



Stay in touch with our school page on [Facebook](#)

The APÉ\PAC is collecting funds to sponsor the Quebec trip and to continue to embellish the community garden. This is how you can help:

L'École des Grands-Cèdres APE now has its own Co-Op number - 19200. Please note this number and consider using one of the Co-Op's three gas stations and Alberni District Liquor Store (formerly Arlington Beer and Wine) for your gasoline and adult beverage purchases.

L'École des Grands-cedres also has an account at the bottle depot. Please consider using our account when returning your empties. Put empties in a see-through bag, drive in the alley behind the return-it depot, and use our school phone number (250-723-5614). All proceeds going to the Quebec exchange trip.

Hello dear families,

I hope you are having a lovely weekend. There are 2 weeks left before the Holiday Season!

Franc Départ/Strong Start: Please invite all families with preschool children (even English speaking) to register for the École des Grands-cèdres program below.

<https://grandscedres.csf.bc.ca/contactez-nous/>

DECEMBER 2024 CALENDAR

DATE	EVENT
Dec 9	Emergency Drill : Hold & Secure at 9:45 Basketball Practice Gr 4/5 at Howitt (M. Xavier)
Dec 11	DANCE LESSONS WITH ELITE DANCE LAST HOMEWORK CLUB (Gr 2 to 7) from 2:40-3:40pm Basketball Game 2:40pm at Howitt vs Woods (M. Xavier)
Dec 12	Field Trip at skating rink Winter Wonderland (1-2pm)
Dec 13	Basketball 4/5 Jamboree at ADSS (M. Xavier)
Dec 18	Christmas Recital at 6pm in the gymnasium
Dec 19	MyEdBC Report Cards are sent home
Dec 20	General Assembly (Nov & Dec) Last day before Christmas Holidays (Regular day)
Dec 21- Jan 5	Christmas Holidays & New Year's
Jan 6, 2025	Back to school

Have a great week!

Marie-Pascale et toute l'équipe des Grands-cèdres

